

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 1
--	------------	---------------	------

Modulbeschreibungen der Speziellen Ordnungen für die Master-Studiengänge* des Fachbereichs 05 - Sprache, Literatur, Kultur - Gemeinsame Anlage 2 vom 20.05.2009

* Diese Anlage regelt die Modulbeschreibungen für folgende Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Sprache, Literatur, Kultur:

1. [Sprache, Literatur, Kultur \(SLK\)](#)
2. [Moderne Fremdsprachen, Kulturen und Wirtschaft \(MFKW\)](#)
3. [Modern Languages and Linguistics \(MLL\)](#)
4. [Neuere Fremdsprachen und Fremdsprachendidaktik \(NFF\)](#)
5. [Sprachtechnologie und Fremdsprachendidaktik \(STFD\)](#)

sowie für diejenigen Hauptfächer, Nebenfächer und Studienelemente, die der FB 05 für Masterstudiengänge anderer Fachbereiche zur Verfügung stellt.

	Beschluss	Betrifft	In-Kraft-Treten
1. Änderungsfassung Gemeinsame Anlage 2	FBR: 24.06.2009	Anglistik	Wintersemester 2009/10
2. Änderungsfassung Gemeinsame Anlage 2	FBR: 19.10.2011 FBR: 02.05.2012	Anglistik Germanistik	Sommersemester 2013
3. Änderungsfassung Gemeinsame Anlage 2	FBR: 15.12.2012	Germanistik	Wintersemester 2013/14
4. Änderungsfassung Gemeinsame Anlage 2	FBR: 05.02.2014	Germanistik	Wintersemester 2014/15
4. Änderungsfassung SpezO STFD	FBR: 14.07.2015	Germanistik	Wintersemester 2015/16
5. Änderungsfassung Gemeinsame Anlage 2	FBR: 28.10.2015	Anglistik	Sommersemester 2016

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 2
---	------------	---------------	------

Inhaltsverzeichnis

2.3. Modulbeschreibungen der romanischen Fächer	3
2.3.1. Galloromanistik/Französisch	3
Sprachwissenschaft I (WP).....	3
Literaturwissenschaft I (WP).....	4
Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt I (WP)	5
Interkulturelle Kommunikation (P)	6
Sprachpraxis I (P)	7
Sprachwissenschaft II (WP).....	8
Literaturwissenschaft II (WP).....	9
Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt II (WP)	10
Sprachpraxis II (P)	11
Master-Thesis-Modul (P)	12
2.3.2. Hispanistik/Spanisch	13
Sprachwissenschaft I (WP).....	13
Literaturwissenschaft I (WP).....	14
Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt I (WP)	15
Interkulturelle Kommunikation (P)	16
Sprachpraxis I (P)	17
Sprachwissenschaft II (WP).....	18
Literaturwissenschaft II (WP).....	19
Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt II (WP)	20
Sprachpraxis II (P)	21
Master-Thesis-Modul (P)	22
2.3.3. Lusitanistik/Portugiesisch	23
Sprachpraxis (P)	23
Sprachwissenschaft (WP)	24
Literaturwissenschaft (WP)	25
2.3.4. Neuere Fremdsprachen und Fremdsprachendidaktik	26
Fachdidaktik I (P)	26
Fachdidaktik II (P)	27
2.3.5. Moderne Fremdsprachen, Kulturen und Wirtschaft	28
2.3.5.1. Galloromanistik/Französisch	28
Fachsprache I (P)	28
Fachsprache II (P)	29
2.3.5.2. Hispanistik/Spanisch	30
Fachsprache I (P)	30
Fachsprache II (P)	31
2.3.5.3. Lusitanistik/Portugiesisch	32
Fachsprache (P)	32

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 3
--	------------	---------------	------

2.3. Modulbeschreibungen der romanischen Fächer

2.3.1. Galloromanistik/Französisch

05-ROM-M-SprF-1	Sprachwissenschaft I (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Sprachwissenschaft I (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Linguistics I (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-SprF-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1. - 2. Semester bzw. 3. Semester, wenn Galloromanistik/Französisch als 2. Studienelement studiert wird; MA NFF (HF/SE), 1. - 2. Semester; MA MFKW (HF/SE), 1. - 2. Semester, MA STFD 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Seiler		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse der Entwicklung und des Forschungsstandes der Textlinguistik und der Gesprächslinguistik, Fähigkeit, Texte zu analysieren und zu klassifizieren, sowie Gespräche in ihrem Verlauf zu dokumentieren und hinsichtlich ihrer Struktur zu beschreiben, selbständige Anwendung dieser Kenntnisse und Fähigkeiten auf aktuelle französische Texte und Dialoge (vornehmlich aus den Medien)		
Modulinhalte	Textlinguistische und gesprächslinguistische Grundlagen wie z.B. Kohärenz, Kohäsion, Textsorten bzw. Gesprächsschritte, Gesprächsphasen, Gesprächstypen, Methoden der textlinguistischen und gesprächslinguistischen Analyse und Dokumentation		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar (textlinguistische oder gesprächslinguistische Grundlagen) A2 Wiss. Übung (Anwendung textlinguistischer oder gesprächslinguistischer Methoden und Modelle)		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	60 Stunden Hausarbeit in A1, 60 Stunden Durchführung und Präsentation eines textlinguistischen oder gesprächslinguistischen Projekts in A2	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Hausarbeit in A1 2. Präsentation und Projektbericht in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung des nicht bestandenem Projektberichts bzw. der nicht bestandenem Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	60% A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 bzw. 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1, A2 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Deutsch und Französisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 4
---	------------	---------------	------

05-ROM-M-LitF-1		Literaturwissenschaft I (WP)		10 CP
Modulbezeichnung		<i>Literaturwissenschaft I (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung		Literary Studies I (elective)		
Modulcode		05-ROM-M-LitF-1		
FB / Fach / Institut		FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1. - 2. Semester bzw. 3. Semester, wenn Galloromanistik/Französisch als 2. Studienelement studiert wird; MA NFF (HF/SE), 1. - 2. Semester; MA MFKW (HF/SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r		von Hagen		
Voraussetzungen für Teilnahme				
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse literaturwissenschaftlicher Methoden sowie der Probleme allgemeiner Textanalyse, vertiefte Kenntnisse einer Epoche der französischen Literatur, vertiefte Kenntnisse eines Autors bzw. eines Themas der französischen Literatur, Vermittlung interkultureller Kompetenzen und Fähigkeiten zu kontrastivem Kulturvergleich. Das Modul vermittelt grundlegende Kenntnisse, Techniken und Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen Umgang mit Texten aus dem Bereich der französischsprachigen Literaturen erforderlich sind.			
Modulinhalte	Methodenprobleme, literarische Textanalyse, Literaturgeschichte, Werke eines Autors/einer Epoche			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 (Thematische) Vorlesung/Wiss. Übung A2 Seminar (A2)		
Prüfungsform		Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Vorlesung/Wiss. Übung	A2 Seminar	
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	90	
	B Selbstgestaltete Arbeit	90		
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Klausur (90 Minuten) zu A1 2. Referat und Hausarbeit zu A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Wiederholung der nicht bestandenen Klausur. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.		
	Modulabschlussnote	40% A1 60% Bewertung der Hausarbeit in A2		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 bzw. 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 Vorlesung /Wiss. Übung, A2 2. Modulsemester (SoSe): A2 Seminar		
Unterrichtssprache		Deutsch, Französisch		
Kapazität		A1: 80/30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 5
--	------------	---------------	------

05-ROM-M-LitKultF-1	Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt I (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt I (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Literary Studies with Focus on Regional Studies/Cultural Studies I (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-LitKultF-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1.-2. Semester bzw. 3. Semester, wenn Galloromanistik/Französisch als 2. Studienelement studiert wird; MA NFF (HF/SE), 1.-2. Semester; MA MFKW (HF/SE), 1.-2. Semester		
Modulverantwortliche/r	von Hagen		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	<p>Forschungsorientierte Analyse fiktionaler und nichtfiktionaler Texte im Horizont übergreifender historischer, literatur- und kulturwissenschaftlicher Problemstellungen sowie der berufsfeldbezogenen Bedeutung der Texte. Erwerb von Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen und historisch differenzierten Umgang mit Texten, Medien und Problemfeldern aus allen Bereichen der französischen Kultur und Literatur erforderlich sind. Fähigkeiten zu einer wissenschaftlich reflektierten Auseinandersetzung mit der Fremdkultur auf der Basis der Ausgangskultur.</p> <p>Selbständiges wissenschaftliches Recherchieren und Arbeiten, Vertiefte Kenntnisse in der theoretischen Begründung und Anwendung kulturwissenschaftlicher Methoden und Theorien, Vertiefte Erarbeitung exemplarischer Problemfelder der französischen Geschichte, Gesellschaft und Kultur</p> <p>Das Modul vermittelt vertiefte wissenschaftliche und gegenstandsbezogene interkulturelle Kompetenzen, die für die eine selbstständige Erarbeitung und Analyse literarischer und kultureller Strukturen, Entwicklungstendenzen und Probleme des heutigen Frankreich notwendig sind.</p>		
Modulinhalte	<p>Begründung und Anwendung kultur- und literaturwissenschaftlicher Fragestellungen und Leitbegriffe.</p> <p>Forschungsorientierte Erarbeitung und Kontextualisierung von Texten eines Autors, einer Epoche und/oder zu übergreifenden literarischen, kulturellen und landeskundlichen Zusammenhängen.</p> <p>Erarbeitung wichtiger literatur- und kulturgeschichtlicher Zusammenhänge an ausgewählten fiktionalen und nichtfiktionalen Texten und ggf. Bildmaterialien usw.; interkulturelle Bedeutung der behandelten Gegenstände in Hinblick auf das Berufsfeld</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar; A2 Wiss. Übung		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	90	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	90	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	<p>1. Referat und Hausarbeit in A1; 2. Referat und Hausarbeit oder zwei Klausuren (je 90 Minuten) in A2. Über die Prüfungsform in A2 entscheidet der Veranstaltungsleiter in Abhängigkeit vom Thema der Lehrveranstaltung</p> <p><u>Ausgleichsprüfung</u>: Überarbeitung jeder nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 120 Minuten bei in der Summe nicht bestandenen Klausuren in A2.</p> <p><u>Wiederholungsprüfung</u>: Klausur im Umfang von 180 Minuten.</p>	
	Modulabschlussnote	60% A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	<p>Modulrhythmus: jährlich</p> <p>Moduldauer: 1 bzw. 2 Semester</p> <p>1. Modulsemester (WiSe): A1, A2</p> <p>2. Modulsemester (SoSe) A2</p>		
Unterrichtssprache	Deutsch / Französisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 6
--	------------	---------------	------

05-ROM-M-IKLF	Interkulturelle Kommunikation (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Interkulturelle Kommunikation (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Intercultural Communication (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-IKLF		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern ...	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), 1. - 2. Semester; MA NFF (HF), 1. - 2. Semester; MA MFKW (HF), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r	von Hagen/Martinez/Prinz		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Einsichten in ausgewählte Manifestationen, Strukturen und Mythen der französischen Alltags- und Populärkultur im Vergleich zu Deutschland. Einsichten in die mentalitätsgeschichtliche und identitätsstiftende Bedeutung der Alltagskultur, Einsicht in die kulturelle Bedeutung und Funktionen von Medien (Film, Fernsehen, Chansons etc.), kulturelle Grundlagen der Strukturen des gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Lebens in beiden Ländern. Fähigkeit, die im Auslandssemester gemachten persönlichen Erfahrungen zu reflektieren und eine kritische interkulturelle Kompetenz zu entwickeln.		
Modulinhalte	<p>Die Modulinhalte sind jeweils auf den Vergleich zwischen Frankreich und Deutschland angelegt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leitwerte, prägende Verhaltensweisen und Gewohnheiten • Konsumverhalten • Kommunikative Gewohnheiten und Verhaltensweisen • Wohnen in Frankreich und Deutschland • Kulturelle Bedeutung und Funktionen der Medien • Nationalkulturelle Traditionen und Formen des Films • Strukturen des Bildungswesen, insbesondere Studium an einer Hochschule • Arbeitsleben • Postkoloniale Strukturen, Arbeitsemigranten und kulturelle Diversität, usw. <p>Die konkreten Modulinhalte sind stark von der aktuellen sozialen und gesellschaftlichen Situation in den zu vergleichenden Ländern abhängig.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar; A2 wissenschaftliche Übung		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, modulbegleitende Prüfungen	90	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	90	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	<p>1. Referat und Hausarbeit in A1; 2. Referat und Hausarbeit oder zwei Klausuren (je 90 Minuten) in A2. Über die Prüfungsform in A2 entscheidet der Veranstaltungsleiter in Abhängigkeit vom Thema der Lehrveranstaltung.</p> <p><u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung jeder nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 120 Minuten bei in der Summe nicht bestandenen Klausuren in A2. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.</p>	
	Modulabschlussnote	60% A1; 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Deutsch/Französisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 7
---	------------	---------------	------

05-ROM-M-SprPrF-1	Sprachpraxis I (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Sprachpraxis I (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Language Practice I (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-SprPrF-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1. - 2. Semester; MA NFF (HF/SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Boisson, Moureaux, Schaumburg		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	<p>Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen, sich spontan und fließend ausdrücken können, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache im gesellschaftlichen, beruflichen und ausbildungsbezogenen Leben wirksam und flexibel zu gebrauchen, sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten zu äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen zu verwenden.</p>		
Modulinhalte	<p>Sprachpraktische Übung 1: <i>Grammaire</i> Die wesentlichen grammatikalischen Strukturen der französischen Sprache werden wiederholt. Regelmäßige Übungs- und Hausaufgaben zielen auf die Vermeidung von Fehlern im schriftlichen und mündlichen Bereich ab.</p> <p>Sprachpraktische Übung 2: <i>Communication écrite</i> In dieser Veranstaltung wird die schriftliche Ausdrucksfähigkeit geübt: Im Mittelpunkt steht das kreative und themenbezogene Schreiben (zur Aktualität und Kultur der französischen Gesellschaft). Übersetzungsübungen werden auch durchgeführt. Grammatische Schwerpunkte werden herausgegriffen, aufgefrischt und vertieft. Die Fehleranalyse wird konstruktiv angewendet.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 sprachpraktische Übung A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform	Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Grammaire)	A2 Sprachprakt. Übung (Communication écrite)
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	30	
	C Modulabschlussprüfung	90	
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten	
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus Klausurnote	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Französisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 8
--	------------	---------------	------

05-ROM-M-SprF-2	Sprachwissenschaft II (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Sprachwissenschaft II (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Linguistics II (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-SprF-2		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), MA NFF (HF), MA MFKW (HF), MA STFD, 3. Semester		
Modulverantwortliche/r	Seiler		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-SprF-1		
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse der Entwicklung und des Forschungsstandes der Angewandten Sprachwissenschaft, Überblick über die wichtigsten Teildisziplinen der Angewandten Sprachwissenschaft, Fähigkeit, Probleme der alltäglichen und fachlichen Sprachverwendung unter Einsatz qualitativer und quantitativer Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft zu beschreiben und Lösungsansätze zu erarbeiten.		
Modulinhalte	Gegenstandsbereich, Aufgabenstellungen, Grundbegriffe und Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft sowie ihre wichtigsten Teildisziplinen (Wirtschaftslinguistik, Medienlinguistik, Technische Kommunikation, Texttechnologie, Lexikographie, Sprachplanung und Sprachpolitik, Klinische Linguistik etc.)		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar (Grundlagen der Angewandten Sprachwissenschaft) A2 Wiss. Übung (Fallstudien zur Angewandten Sprachwissenschaft)		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	120 (Hausarbeit und Projektarbeit)	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Hausarbeit in A1 2. Präsentation und Projektbericht in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung des nicht bestandenem Projektberichts bzw. der nicht bestandenem Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	60% A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache	Deutsch und Französisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 9
--	------------	---------------	------

05-ROM-M-LitF-2	Literaturwissenschaft II (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	Literaturwissenschaft II (WP)		
Englische Modulbezeichnung	Literary Studies II (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-LitF-2		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), 3. Semester; MA NFF (HF), 3. Semester; MA MFKW (HF), 3. Semester		
Modulverantwortliche/r	von Hagen		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-LitF-1		
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse literaturwissenschaftlicher Methoden sowie der Probleme allgemeiner Textanalyse, vertiefte Kenntnisse einer Epoche der französischen Literatur, vertiefte Kenntnisse eines Autors bzw. eines Themas der französischen Literatur, Vermittlung von Kompetenzen und Fähigkeiten zur Interpretation literarischer Texte, Vermittlung interkultureller Kompetenzen und Fähigkeiten zu kontrastivem Kulturvergleich. Das Modul vermittelt grundlegende Kenntnisse, Techniken und Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen Umgang mit Texten aus dem Bereich der französischsprachigen Literaturen erforderlich sind.		
Modulinhalte	Methodenprobleme, literarische Textanalyse, Literaturgeschichte, Werke eines Autors/einer Epoche		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar A2 Wiss. Übung (Interpretationsübung)		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	90	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	90 Stunden (Lektüre)	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1 (bei Bewertung der Hausarbeit) 2. zwei Klausuren (je 90 Minuten) in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 120 Minuten Bei in der Summe nicht bestandenen Klausuren in A2. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	60% A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache	Deutsch, Französisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 10
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-LitKultF-2		Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt II (WP)		10 CP
Modulbezeichnung		<i>Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt II (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung		Literary Studies with Focus on Regional Studies/Cultural Studies II (elective)		
Modulcode		05-ROM-M-LitKultF-2		
FB/Fach/Institut		FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), 3. Semester; MA NFF (HF), 3. Semester; MA MFKW (HF), 3. Semester		
Modulverantwortliche/r		von Hagen		
Voraussetzungen für Teilnahme		05-ROM-M-LitKultF-1		
Kompetenzziele	Forschungsorientierte Analyse fiktionaler und nichtfiktionaler Texte im Horizont übergreifender historischer, literatur- und kulturwissenschaftlicher Problemstellungen sowie der berufsfeldbezogenen Bedeutung der Texte. Erwerb von Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen und historisch differenzierten Umgang mit Texten; Medien und Problemfeldern aus allen Bereichen der französischen Kultur und Literatur erforderlich sind. Fähigkeiten zu einer wissenschaftlich reflektierten Auseinandersetzung mit der Fremdkultur auf der Basis der Ausgangskultur. Selbständiges wissenschaftliches Recherchieren und Arbeiten, vertiefte Kenntnisse in der theoretischen Begründung und Anwendung kulturwissenschaftlicher Methoden und Theorien, Vertiefte Erarbeitung exemplarischer Problemfelder der französischen Geschichte, Gesellschaft und Kultur. Das Modul vermittelt vertiefte wissenschaftliche und gegenstandsbezogene interkulturelle Kompetenzen, die für die eine selbstständige Erarbeitung und Analyse literarischer und kultureller Strukturen, Entwicklungstendenzen und Probleme des heutigen Frankreich notwendig sind.			
	Begründung und Anwendung kultur- und literaturwissenschaftlicher Fragestellungen und Leitbegriffe. Forschungsorientierte Erarbeitung und Kontextualisierung von Texten eines Autors, einer Epoche und/oder zu übergreifenden literarischen, kulturellen und landeskundlichen Zusammenhängen. Erarbeitung wichtiger literatur- und kulturgeschichtlicher Zusammenhänge an ausgewählten fiktionalen und nichtfiktionalen Texten und ggf. Bildmaterialien usw.; interkulturelle Bedeutung der behandelten Gegenstände in Hinblick auf das Berufsfeld			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 Seminar; A2 wiss. Übung		
Prüfungsform		Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung	
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	90	60	
	B Selbstgestaltete Arbeit	90		
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1; 2. Referat und Hausarbeit oder zwei Klausuren (je 90 Minuten) in A2 Über die Prüfungsform in A2 entscheidet der Veranstaltungsleiter in Abhängigkeit vom Thema der Lehrveranstaltung. <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung jeder nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 120 Minuten bei in der Summe nicht bestandenen Klausuren in A2. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.		
	Modulabschlussnote	60% A1 40 % A2		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache		Deutsch, Französisch		
Kapazität		A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 11
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-SprPrF-2	Sprachpraxis II (P)		10 CP
Modulbezeichnung	Sprachpraxis II (P)		
Englische Modulbezeichnung	Language Practice II (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-SprPrF-2		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF), 3. Semester; MA NFF (HF), 3. Semester		
Modulverantwortliche/r	Boisson, Moureaux, Schaumburg		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-SprPrF-1		
Kompetenzziele	<p>Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen. Sie sollen in der Lage sein, sich über die französische Presse zu informieren. Erstrebt wird eine ausreichend hohe Kenntnis der französischen Sprache, um alle Rubriken einer französischen Tages- oder Wochenzeitung gut bis sehr gut zu verstehen, einschließlich landeskundlicher Spezifika.</p> <p>Die Studierenden sollen ferner in der Lage sein, Frankreich betreffende Artikel aus der deutschen Presse angemessen zu übersetzen und dabei auch auf unterschiedliche Akzentsetzungen bei der Betrachtung der eigenen Aktualität und des Weltgeschehens zu achten.</p>		
Modulinhalte	<p>Sprachpraktische Übung 1: Übersetzung Französisch-Deutsch Durch das Übersetzen einschlägiger Artikel aus der französischen Presse wird eine präzise, fundierte Kenntnis der allgemeinen gesellschaftlichen, politischen sowie wirtschaftlichen Abläufe vermittelt. Ferner werden spezifische Übersetzungsprobleme behandelt.</p> <p>Sprachpraktische Übung 2: Übersetzung Deutsch-Französisch Durch die das Übersetzen ausgewählter deutschsprachiger Presseartikel, die sich mit unterschiedlichen Aspekten der französischen Aktualität beschäftigen, wird die aktive schriftliche und mündliche Sprachbeherrschung optimiert. Ferner werden strukturelle Verschiedenheiten der deutschen und französischen Sprache bewusst gemacht.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 sprachpraktische Übung; A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform	Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Übersetzung Französisch-Deutsch)	A2 Sprachprakt. Übung (Übersetzung Deutsch-Französisch)
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	30 Presselektüre	
	C Modulprüfungen	90	
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten.	
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache	Französisch		
Kapazität	A1: 20, A2: 20		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 12
---	------------	---------------	-------

05-ROM-M-ThesisF	Master-Thesis-Modul (P)	30 CP
Modulbezeichnung	<i>Master-Thesis-Modul (P)</i>	
Modulcode	05-ROM-M-ThesisF	
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik	
Verwendet in Studiengängen / Semestern ...	Studienfach Galloromanistik/Französisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF), 4. Semester; MA NFF (HF), 4. Semester; MA MFKW (HF), 4. Semester	
Modulverantwortliche/r	von Hagen/Seiler	
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-SprPrF-2 und 05-ROM-M-SprF-2 oder 05-ROM-M-LitF-2 oder 05-ROM-M-LitKultF-2	
Kompetenzziele	Fähigkeit, selbständig ein sprachwissenschaftliches oder literatur-/kulturwissenschaftliches Projekt zu planen, durchzuführen und in angemessener Form zu dokumentieren.	
Modulinhalte	Planung, Durchführung und Dokumentation eines sprachwissenschaftlichen oder literatur-/kulturwissenschaftlichen Forschungsprojekts, Erstellung einer wissenschaftlichen Masterarbeit	
Prüfungsform(en)	Master-Thesis	
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	900
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Master-Thesis
	Modulabschlussnote	Note der Master-Thesis
Leistungspunkte	30 CP	
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	jährlich, Sommersemester	
Unterrichtssprache	Sprache der Master-Thesis: deutsch oder französisch	
Kapazität	-	

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 13
--	------------	---------------	-------

2.3.2. Hispanistik/Spanisch

05-ROM-M-SprS-1	Sprachwissenschaft I (WP)	10 CP
Modulbezeichnung	<i>Sprachwissenschaft I (WP)</i>	
Englische Modulbezeichnung	Linguistics I (elective)	
Modulcode	05-ROM-M-SprS-1	
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik	
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1. - 2. Semester bzw. 3. Semester, wenn Hispanistik/Spanisch als 2. Studienelement studiert wird; MA NFF (HF/SE), 1. - 2. Semester; MA MFKW (HF/SE), 1. - 2. Semester, MA STFD, 1. - 2. Semester	
Modulverantwortliche/r	Born	
Voraussetzungen für Teilnahme		
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse der Entwicklung und des Forschungsstandes der Textlinguistik und der Gesprächslinguistik, Fähigkeit, Texte zu analysieren und zu klassifizieren, sowie Gespräche in ihrem Verlauf zu dokumentieren und hinsichtlich ihrer Struktur zu beschreiben, selbständige Anwendung dieser Kenntnisse und Fähigkeiten auf aktuelle spanische Texte und Dialoge (vornehmlich aus den Medien)	
Modulinhalte	Textlinguistische und gesprächslinguistische Grundlagen wie z.B. Kohärenz, Kohäsion, Textsorten bzw. Gesprächsschritte, Gesprächsphasen, Gesprächstypen, Methoden der textlinguistischen und gesprächslinguistischen Analyse und Dokumentation	
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar A2 Wiss. Übung	
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen	
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60
B Selbstgestaltete Arbeit	60 Stunden Hausarbeit in A1, 60 Stunden Durchführung und Präsentation eines textlinguistischen oder gesprächslinguistischen Projekts in A2	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Hausarbeit in A1 2. Präsentation und Projektbericht in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung des nicht bestandenen Projektberichts bzw. der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.
	Modulabschlussnote	60% A1 40% A2
Leistungspunkte	10 CP	
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 bzw. 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1, A2 2. Modulsemester (SoSe): A2	
Unterrichtssprache	Deutsch und Spanisch	
Kapazität	A1: 30, A2: 30	

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 14
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-LitS-1		Literaturwissenschaft I (WP)		10 CP
Modulbezeichnung		Literaturwissenschaft I (WP)		
Englische Modulbezeichnung		Literary Studies I (WP)		
Modulcode		05-ROM-M-LitS-1		
FB / Fach / Institut		FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1. - 2. Semester bzw. 3. Semester, wenn Hispanistik/Spanisch als 2. Studienelement studiert wird; MA NFF (HF/SE), 1. - 2. Semester; MA MFKW (HF/SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r		Dolle		
Voraussetzungen für Teilnahme				
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse literaturwissenschaftlicher Methoden sowie der Probleme allgemeiner Textanalyse; vertiefte Kenntnisse einer Epoche der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur; vertiefte Kenntnisse eines Autors bzw. eines Themas der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur; Vermittlung interkultureller Kompetenzen und Fähigkeiten zu kontrastivem Kulturvergleich. Das Modul vermittelt grundlegende Kenntnisse, Techniken und Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen Umgang mit Texten aus dem Bereich der spanischsprachigen Literaturen erforderlich sind.			
Modulinhalte	Methodenprobleme, literarische Textanalyse, Literaturgeschichte, Werke eines Autors/einer Epoche			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 (Thematische) Vorlesung/Wiss. Übung A2 Seminar		
Prüfungsform		Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Vorlesung/Wiss. Übung	A2 Seminar	
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	90	
	B Selbstgestaltete Arbeit	90		
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Klausur (90 Minuten) in A1, 2. Referat und Hausarbeit in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Wiederholung der nicht bestandenen Klausur. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.		
	Modulabschlussnote	40% A1 60% Hausarbeit in A2		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 bzw. 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1, A2 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache		A1: Deutsch; A2: in der Regel Spanisch		
Kapazität		A1: 100/30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 15
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-LitKultS-1	Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt I (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt I (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Literary Studies with Emphasis on Applied Geographical/Cultural Aspects I (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-LitKultS-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1. - 2. Semester bzw. 3. Semester, wenn Hispanistik/Spanisch als 2. Studienelement studiert wird; MA NFF (HF/SE), 1. - 2. Semester; MA MFKW (HF/SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Dolle/Fritz		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse literatur- und kulturwissenschaftlicher Methoden sowie der Probleme allgemeiner Textanalyse, vertiefte Kenntnisse einer Epoche der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur und Kultur, vertiefte Kenntnisse eines Autors bzw. eines Themas der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur und Kultur, Vermittlung interkultureller Kompetenzen und Fähigkeiten zu kontrastivem Kulturvergleich, Fokussierung auf landeskundlich-kulturwissenschaftliche Themen. Das Modul vermittelt grundlegende Kenntnisse, Techniken und Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen Umgang mit Texten aus dem Bereich der spanischsprachigen Literaturen und Kulturen erforderlich sind.		
Modulinhalte	Methodenprobleme, Analyse literarischer und kultureller Texte, Literatur- und Kulturgeschichte, Werke eines Autors/einer Epoche		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Vorlesung bzw. Übung A2 Seminar		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Themat. Vorlesung/Wiss. Übung	A2 Seminar
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	90
	B Selbstgestaltete Arbeit	90	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Klausur (90 Minuten) zur Vorlesung/Übung in A1 2. Referat und Hausarbeit zum Seminar bei Bewertung der Hausarbeit in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Wiederholung der nicht bestandenen Klausur. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	40% A1 60% Hausarbeit in A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 bzw. 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1, A2 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	A1: Deutsch, A2: in der Regel Spanisch		
Kapazität	A1: 100/30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 16
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-IKLS	Interkulturelle Kommunikation (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Interkulturelle Kommunikation (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Intercultural Communication (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-IKLS		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern ...	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), 1. - 2. Semester; MA NFF (HF), 1. - 2. Semester; MA MFKW (HF), 1.-2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Dolle/Fritz/Martinez		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Einsichten in ausgewählte Manifestationen, Strukturen und Mythen der spanischen Alltags- und Populärkultur im Vergleich zu Deutschland; Einsichten in die mentalitätsgeschichtliche und identitätsstiftende Bedeutung der Alltagskultur; Einsicht in die kulturelle Bedeutung und Funktion von Medien (Film, Fernsehen, Musik etc.); Kulturelle Grundlagen der Strukturen des gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Lebens in beiden Ländern; Fähigkeit, die im Auslandssemester gemachten persönlichen Erfahrungen zu reflektieren und eine kritische interkulturelle Kompetenz zu entwickeln.		
Modulinhalte	<p>Die Modulinhalte sind jeweils auf den Vergleich zwischen Spanien, Lateinamerika und Deutschland angelegt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leitwerte, prägende Verhaltensweisen und Gewohnheiten • Konsumverhalten • Kommunikative Gewohnheiten und Verhaltensweisen • Wohnen in Spanien, Lateinamerika und Deutschland • Kulturelle Bedeutung und Funktionen der Medien • Nationalkulturelle Traditionen und Formen des Films • Strukturen des Bildungswesen, insbesondere Studium an einer Hochschule • Arbeitsleben • Emigration und Integration • usw. <p>Die konkreten Modulinhalte sind stark von der aktuellen sozialen und gesellschaftlichen Situation in den zu vergleichenden Ländern abhängig.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar A2 Wiss. Übung		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	90	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	90	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1 2. Referat und Hausarbeit in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung jeder nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	60% A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Deutsch/Spanisch		
Kapazität	A 1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 17
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-SprPrS-1	Sprachpraxis I (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Sprachpraxis I (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Language Practice I (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-SprPrS-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF/SE), 1.-2. Semester; MA NFF (HF/SE), 1.-2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Frank, Cuadrado		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen, sich spontan und fließend ausdrücken können, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache im gesellschaftlichen, beruflichen und ausbildungsbezogenen Leben wirksam und flexibel zu gebrauchen, sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten zu äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen zu verwenden.		
Modulinhalte	<p>Sprachpraktische Übung 1: Gramática: Die Studierenden sollen sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei grammatikalische Mittel angemessen verwenden. Regelmäßige Übungs- und Hausaufgaben zielen auf die Vermeidung von Fehlern im schriftlichen und mündlichen Bereich ab.</p> <p>Sprachpraktische Übung 2: <i>Comunicación escrita</i>: Die Studierenden sollen sich klar und gut strukturiert ausdrücken. Sie sollen in Briefen, Aufsätzen oder Berichten über komplexe Sachverhalte schreiben und den Stil wählen, der für die jeweiligen Leser angemessen ist.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 sprachpraktische Übung A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform	Modulabschlussprüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Gramática)	A2 Sprachprakt. Übung (Comunicación escrita)
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	30	
	C Modulabschlussprüfung	90	
Modulprüfung	Modulabschlussprüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten	
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Spanisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 18
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-SprS-2	Sprachwissenschaft II (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Sprachwissenschaft II (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Linguistics II (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-SprS-2		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), MA NFF (HF), MA MFKW (HF), MA STFD, 3. Semester		
Modulverantwortliche/r	Born		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-SprS-1		
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse der Entwicklung und des Forschungsstandes der Angewandten Sprachwissenschaft, Überblick über die wichtigsten Teildisziplinen der Angewandten Sprachwissenschaft, Fähigkeit, Probleme der alltäglichen und fachlichen Sprachverwendung unter Einsatz qualitativer und quantitativer Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft zu beschreiben und Lösungsansätze zu erarbeiten.		
Modulinhalte	Gegenstandsbereich, Aufgabenstellungen, Grundbegriffe und Methoden der Angewandten Sprachwissenschaft sowie ihre wichtigsten Teildisziplinen (Soziolinguistik, Sprachpolitik, Sprachkontakt- und Mehrsprachigkeitsforschung etc.)		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar (Grundlagen der Angewandten Sprachwissenschaft) A2 Wiss. Übung (Fallstudien zur Angewandten Sprachwissenschaft)		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	120 (Hausarbeit und Projektarbeit)	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1 2. Präsentation und Projektbericht in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung des nicht bestandenem Projektberichts bzw. der nicht bestandenem Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	60% Hausarbeit in A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache	Deutsch, Spanisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 19
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-LitS-2		Literaturwissenschaft II (WP)		10 CP
Modulbezeichnung		<i>Literaturwissenschaft II (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung		Literary Studies II (elective)		
Modulcode		05-ROM-M-LitS-2		
FB / Fach / Institut		FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), 3. Semester; MA NFF (HF), 3. Semester; MA MFKW (HF), 3. Semester		
Modulverantwortliche/r		Dolle		
Voraussetzungen für Teilnahme		05-ROM-M-LitS-1		
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse literaturwissenschaftlicher Methoden sowie der Probleme allgemeiner Textanalyse, vertiefte Kenntnisse einer Epoche der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur, vertiefte Kenntnisse eines Autors bzw. eines Themas der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur, Vermittlung von Kompetenzen und Fähigkeiten zur Interpretation literarischer Texte, Vermittlung interkultureller Kompetenzen und Fähigkeiten zu kontrastivem Kulturvergleich. Das Modul vermittelt grundlegende Kenntnisse, Techniken und Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen Umgang mit Texten aus dem Bereich der spanischsprachigen Literaturen erforderlich sind.			
Modulinhalte	Methodenprobleme, literarische Textanalyse, Literaturgeschichte, Werke eines Autors/einer Epoche			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 Seminar A2 Wiss. Übung (Interpretationsübung)		
Prüfungsform		Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung	
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	90	60	
	B Selbstgestaltete Arbeit	90		
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1 (bei Bewertung der Hausarbeit) 2. zwei Klausuren (je 90 Minuten) in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 120 Minuten bei in der Summe nicht bestandenen Klausuren in A2. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.		
	Modulabschlussnote	60% Hausarbeit in A1 40% A2		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache		In der Regel Spanisch		
Kapazität		A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 20
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-LitKultS-2	Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt II (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Literaturwissenschaft mit landeskundlich-kulturwissenschaftlichem Schwerpunkt II (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Literary Studies with Focus on Regional Studies/Cultural Studies II (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-LitKultS-2		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF/NF), 3. Semester; MA NFF (HF), 3. Semester; MA MFKW (HF), 3. Semester		
Modulverantwortliche/r	Dolle/Fritz		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-LitKultS-1		
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse literatur- und kulturwissenschaftlicher Methoden sowie der Probleme allgemeiner Textanalyse, vertiefte Kenntnisse einer Epoche der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur und Kultur, vertiefte Kenntnisse eines Autors bzw. eines Themas der spanischen bzw. lateinamerikanischen Literatur und Kultur, Vermittlung von Kompetenzen und Fähigkeiten zur Interpretation literarischer und kultureller Texte, Vermittlung interkultureller Kompetenzen und Fähigkeiten zu kontrastivem Kulturvergleich. Das Modul vermittelt grundlegende Kenntnisse, Techniken und Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen Umgang mit Texten aus dem Bereich der spanischsprachigen Literaturen und Kulturen erforderlich sind.		
Modulinhalte	Methodenprobleme, Analyse literarischer und kultureller, Literatur- und Kulturgeschichte, Werke eines Autors/einer Epoche		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar A2 Wiss. Übung (Interpretationsübung)		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	90	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	90	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1 (bei Bewertung der Hausarbeit) 2. Zwei Klausuren (je 90 Minuten) in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 120 Minuten bei in der Summe nicht bestandenen Klausuren in A2. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	60% Hausarbeit in A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache	In der Regel Spanisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 21
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-SprPrS-2	Sprachpraxis II (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Sprachpraxis II (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Language Practice II (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-SprPrS-2		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF), 3. Semester; MA NFF (HF), 3. Semester		
Modulverantwortliche/r	Frank, Cuadrado		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-SprPrS-1		
Kompetenzziele	Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Erarbeitung eines kontrastiven Fachvokabulars sowie Techniken der adäquaten Übertragung von der Fremdsprache in die Muttersprache sowie von der Muttersprache in die Fremdsprache.		
Modulinhalte	<p>Sprachpraktische Übung 1: <i>Traducción español - alemán</i> Übersetzung von spanischen Originaltexten (Zeitungen, Zeitschriften und Fachliteratur) aus den Bereichen Alltagskultur und spanische Gesellschaft.</p> <p>Sprachpraktische Übung 2: <i>Traducción alemán – español</i> Übersetzung von deutschen Originaltexten (Zeitungen, Zeitschriften und Fachliteratur) aus den Bereichen Alltagskultur und deutsche Gesellschaft.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 sprachpraktische Übung A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform	Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Traducción español - alemán)	A2 Sprachprakt. Übung (Traducción alemán – español)
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit	30	
	C Modulabschlussprüfung	90	
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten.	
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 1 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache	Spanisch		
Kapazität	A1: 20, A2: 20		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 22
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-ThesisS	Master-Thesis-Modul (P)		30 CP
Modulbezeichnung	<i>Master-Thesis-Modul (P)</i>		
Modulcode	05-ROM-M-ThesisS		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern ...	Studienfach Hispanistik/Spanisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (HF), 4. Semester; MA NFF (HF), 4. Semester; MA MFKW (HF), 4. Semester		
Modulverantwortliche/r	Born/Dolle/von Hagen		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-SprPrS-2 und 05-ROM-M-SprS-2 oder 05-ROM-M-LitS-2 oder 05-ROM-M-LitKultS-2		
Kompetenzziele	Fähigkeit, selbständig ein sprachwissenschaftliches oder literatur-/kulturwissenschaftliches Projekt zu planen, durchzuführen und in angemessener Form zu dokumentieren.		
Modulinhalte	Planung, Durchführung und Dokumentation eines sprachwissenschaftlichen oder literatur-/kulturwissenschaftlichen Forschungsprojekts, Erstellung einer wissenschaftlichen Masterarbeit		
Prüfungsform(en)	Master-Thesis		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	900	
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Master-Thesis	
	Modulabschlussnote	Note der Master-Thesis	
Leistungspunkte	30 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	jährlich, Sommersemester		
Unterrichtssprache	Sprache der Master-Thesis: deutsch oder spanisch		
Kapazität	-		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 23
---	------------	---------------	-------

2.3.3. Lusitanistik/Portugiesisch

05-ROM-M-SprPrP		Sprachpraxis (P)		10 CP
Modulbezeichnung		<i>Sprachpraxis (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung		Language Practice (compulsory)		
Modulcode		05-ROM-M-SprPrP		
FB / Fach / Institut		FB 05 / Portugiesisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Lusitanistik/Portugiesisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (SE), 1. - 2. Semester; MA NFF (SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r		Nogueira Brieger Nezis		
Voraussetzungen für Teilnahme				
Kompetenzziele	<p>Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten verfügen, die dem Niveau B2.2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen:</p> <p>Sie sollen die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen und im eigenem Spezialgebiet auch Fachdiskussionen verstehen.</p> <p>Sie sollen sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Sie sollen sich schriftlich zu einem breiten Spektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.</p>			
Modulinhalte	<p>Sprachpraktische Übung 1: <i>Gramática</i> Die Studierenden sollen sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei grammatikalische Mittel angemessen verwenden. Regelmäßige Übungs- und Hausaufgaben zielen auf die Vermeidung von Fehlern im schriftlichen und mündlichen Bereich ab.</p> <p>Sprachpraktische Übung 2: <i>Expressão escrita</i>: Die Studierenden sollen sich klar und gut strukturiert ausdrücken. Sie sollen in Briefen, Aufsätzen oder Berichten über komplexe Sachverhalte schreiben und den Stil wählen, der für die jeweiligen Leser angemessen ist.</p>			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 sprachpraktische Übung A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform		Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Gramática)	A2 Sprachprakt. Übung (Expressão escrita)	
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60	
	B Selbstgestaltete Arbeit	30		
		90		
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten.		
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache		Portugiesisch		
Kapazität		A1: 20, A2: 20		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 24
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-SprP	Sprachwissenschaft (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	Sprachwissenschaft (WP)		
Englische Modulbezeichnung	Linguistics (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-SprP		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Portugiesisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Lusitanistik/Portugiesisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (SE), 1. - 2. Semester; MA NFF (SE), 1. - 2. Semester; MA MFKW (SE), 1. - 2. Semester, MA STFD 1. Semester		
Modulverantwortliche/r	Born		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse der Verbreitung der portugiesischen Sprache und ihrer Varietäten, Fähigkeit, soziolinguistische Zusammenhänge im europäischen und brasilianischen Portugiesisch analysieren zu können.		
Modulinhalte	Sprachliche Charakteristika lusophoner Varietäten, Grundlagen der portugiesischen Soziolinguistik, Methoden der Sprachgeographie, Gesprächslinguistik, Diskursanalyse		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar A2 Wiss. Übung		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Wiss. Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	60
	B Selbstgestaltete Arbeit:	120 (Hausarbeit und Projektarbeit)	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Hausarbeit in A1 2. Präsentation und Projektbericht in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung des nicht bestandenen Projektberichts bzw. der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	60% Hausarbeit in A1 40% A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Deutsch und Portugiesisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 25
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-LitP	Literaturwissenschaft (WP)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Literaturwissenschaft (WP)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Literary Studies (elective)		
Modulcode	05-ROM-M-LitP		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Portugiesisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Lusitanistik/Portugiesisch in den Studiengängen MA SLK, GuK (SE), 1. - 2. Semester; MA NFF (SE), 1. - 2. Semester; MA MFKW (SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Dolle		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Vertiefte Kenntnisse literaturwissenschaftlicher Methoden sowie der Probleme allgemeiner Textanalyse, vertiefte Kenntnisse einer Epoche der portugiesischen bzw. brasilianischen Literatur, vertiefte Kenntnisse eines Autors bzw. eines Themas der portugiesischen bzw. brasilianischen Literatur, Vermittlung interkultureller Kompetenzen und Fähigkeiten zu kontrastivem Kulturvergleich. Das Modul vermittelt grundlegende Kenntnisse, Techniken und Kompetenzen, die für einen wissenschaftlichen Umgang mit Texten aus dem Bereich der portugiesischsprachigen Literaturen erforderlich sind.		
Modulinhalte	Methodenprobleme, literarische Textanalyse, Literaturgeschichte, Werke eines Autors/einer Epoche		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 (Thematische) Vorlesung/Wiss. Übung A2 Seminar		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Vorlesung/Wiss. Übung	A2 Seminar
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	60	90
	B Selbstgestaltete Arbeit	90	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Klausur (90 Minuten) in A1 2. Referat und Hausarbeit in A2 bei Bewertung der Hausarbeit <u>Ausgleichsprüfung</u> : Überarbeitung der nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Wiederholung der nicht bestandenen Klausur. <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	40% A1 60% Hausarbeit in A2	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe); A2		
Unterrichtssprache	Deutsch		
Kapazität	A1: 20, A2: 20		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 26
--	------------	---------------	-------

2.3.4. Neuere Fremdsprachen und Fremdsprachendidaktik

05-ROM-M-FDR-1	Fachdidaktik I (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Fachdidaktik I (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Language Teaching Skills I (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-FDR-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Didaktik der romanischen Sprachen / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern...	Studienfach Didaktik der romanischen Sprachen in den Studiengängen MA NFF, MA STFD (SE), 1.-2. Semester		
Modulverantwortlicher	Martinez		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Kontexte des Fremdspracherwerbs romanischer Sprachen analysieren, differenzieren und in Hinblick auf Lernziele, Dimensionen und Fertigkeitsbereiche ziel- und altersgruppenspezifisch ausgliedern können. Erkennen und Anwenden von institutions-, entwicklungspsychologisch- und kontextspezifischen Bedingungen in ihrer Bedeutung für die Entwicklung von Unterrichtsmethoden, -inhalten und -materialien. Ausdifferenzieren von Fertigungsprofilen für unterschiedliche, altersbedingte, lebenspraktische Kontexte. Vertiefung von Einsichten in physiologische Hintergründe für Mutter- und Fremdsprachenlernen.		
Modulinhalte	Seminar und Übung: „Mehrsprachigkeits- / Mehrkulturalitätsdidaktik“: Mehrsprachigkeits- und Interkomprehensionsdidaktik; Lernerautonomisierung; Einsicht in die mentale Verarbeitung von Mehrsprachigkeit; lebensweltliche Mehrsprachigkeit in Deutschland, Europa und der Welt; Öffnung zum Interkulturellen Lernen.		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar A2 Übung		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung	105	75
	B Selbstgestaltete Arbeit	60 Stunden (Lektüre)	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1 2. Referat oder Hausarbeit in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung jeder nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 60 Minuten bei nichtbestandenem Referat in A2. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	A1: 67% A2: 33%	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Jährlich, Dauer 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Deutsch		
Kapazität	A1: 30, A2: 60		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 27
--	------------	---------------	-------

05-ROM-M-FDR-2	Fachdidaktik II (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Fachdidaktik II (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Language Teaching Skills II (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-FDR-2		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Didaktik der romanischen Sprachen / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern...	Studienfach Didaktik der romanischen Sprachen in den Studiengängen MA NFF (SE), 3. Semester; MA Sprachtechnologie und Fremdsprachendidaktik, 2. - 3. Semester		
Modulverantwortlicher	Martinez		
Voraussetzungen für Teilnahme	05-ROM-M-FDF-1		
Kompetenzziele	Kontexte des Fremdsprachenerwerbs romanischer Sprachen analysieren, differenzieren und in Hinblick auf Lernziele, Dimensionen und Fertigungsbereiche ziel- und altersgruppenspezifisch ausgliedern können. Erkennen und Anwenden von institutions-, entwicklungspsychologisch- und kontextspezifischen Bedingungen in ihrer Bedeutung für die Entwicklung von Unterrichtsmethoden, -inhalten und -materialien. Ausdifferenzieren von Fertigungsprofilen für unterschiedliche, altersbedingte, lebenspraktische Kontexte. Vertiefung von Einsichten in physiologische Hintergründe für Mutter- und Fremdsprachenlernen.		
Modulinhalte	Seminar: „Mediendidaktik / Neue Technologien“: Einsatz der Neuen Technologien im Fremdsprachenunterricht; Evaluation von elektronischen Lehrmaterialien; mediengestütztes Schreiben; Tandem-Lernen; Nutzung von Konkordanzprogrammen; Anleitung zum Autonomen Lernen mit Hilfe der Neuen Technologien. Übung: „Altersspezifik“ oder „Qualitätssicherung/Evaluation“: Vermittlung von Fremdsprachen an Lerner unterschiedlichen Alters; Andragogik, Fremdsprachen an Erwachsene; physiologische und psychische Voraussetzungen des Lernens von Fremdsprachen; Gruppendynamik und Alter; Fremdsprachen und Kulturalität // Grundzüge von Evaluation und Qualitätssicherung im Bereich Fremdsprachen; Sprachstandsmessung und -beschreibung nach dem Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen für Sprachen; Lehrwerkanalyse; Ausbildung von Fremdsprachenlehrenden; Leistungsbeurteilung, Diagnose und ‚Therapie‘.		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 Seminar A2 Übung		
Prüfungsform	Modulbegleitende Prüfungen		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Seminar	A2 Übung
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung	105	75
	B Selbstgestaltete Arbeit	60 Stunden (Lektüre)	
Modulprüfung	Modulbegleitende (kumulative) Prüfung	1. Referat und Hausarbeit in A1 2. Referat oder Hausarbeit in A2 <u>Ausgleichsprüfung:</u> Überarbeitung jeder nicht bestandenen Hausarbeit innerhalb von 14 Tagen bzw. Klausur im Umfang von 60 Minuten bei nichtbestandenem Referat in A2. <u>Wiederholungsprüfung:</u> Klausur im Umfang von 180 Minuten.	
	Modulabschlussnote	A1: 67% A2: 33%	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Jährlich, Dauer 1. Modulsemester (WiSe): A1 und A2		
Unterrichtssprache	Deutsch		
Kapazität	A1: 30, A2: 60		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur:** s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 28
--	------------	---------------	-------

2.3.5. Moderne Fremdsprachen, Kulturen und Wirtschaft

2.3.5.1. Galloromanistik/Französisch

05-ROM-M-FachspF-1	Fachsprache I (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Fachsprache I (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Specialist Terminology I (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-FachspF-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Galloromanistik/Französisch im Studiengang MA MFKW (HF/SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Boisson, Moureaux, Schaumburg		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen, sich spontan und fließend ausdrücken können, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache im gesellschaftlichen, beruflichen und ausbildungsbezogenen Leben wirksam und flexibel zu gebrauchen, sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten zu äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen zu verwenden.		
Modulinhalte	<p>Fachsprachliche Übung 1: Grundkurs Fachsprache Der Kurs zielt auf die Entwicklung von Sprachkompetenz in zentralen wirtschaftlichen Bereichen. Im Mittelpunkt stehen berufliche Alltagssituationen.</p> <p>Fachsprachliche Übung 2: Aufbaukurs Fachsprache An Hand verschiedener Textsorten werden unterschiedliche sozioökonomische Aspekte Frankreichs beleuchtet.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	A1 sprachpraktische Übung A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform	Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Grundkurs)	A2 Sprachprakt. Übung (Aufbaukurs)
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	30	30
	B Selbstgestaltete Arbeit	90 Stunden für diverse schriftliche und mündliche Arbeiten	
	C Modulabschlussprüfung	90	
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten	
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache	Französisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 29
---	------------	---------------	-------

05-ROM-M-FachspF-2		Fachsprache II (P)		10 CP
Modulbezeichnung		<i>Fachsprache II (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung		Specialist Terminology II (compulsory)		
Modulcode		05-ROM-M-FachspF-2		
FB / Fach / Institut		FB 05 / Französisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Galloromanistik/Französisch im Studiengang MA MFKW (HF), 3.-4. Semester		
Modulverantwortliche/r		Boisson, Moureaux, Schaumburg		
Voraussetzungen für Teilnahme		05-ROM-M-FachspF-1		
Kompetenzziele	Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben können. Sie sollen sich spontan, flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen können. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache in beruflichen und fachspezifischen Kontexten adäquat zu gebrauchen.			
Modulinhalte	Fachsprachliche Übung 1: Leistungskurs Fachsprache Der Kurs festigt und vertieft fachsprachliche Kenntnisse. Fachsprachliche Übung 2: <i>Correspondance commerciale</i> Der Kurs behandelt die schriftliche und mündliche Kommunikation innerhalb des Betriebs und die Handhabung verschiedenster Kommunikationsmittel im Hinblick auf den Umgang mit Kunden, Lieferanten und Geschäftspartnern. Ein wesentlicher Aspekt ist dabei die Übersetzung in die/aus der Fremdsprache.			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 sprachpraktische Übung A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform		Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Leistungskurs)	A2 Sprachprakt. Übung (Correspondance commerciale)	
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	30	30	
	B Selbstgestaltete Arbeit	90		
C Modulprüfungen		90		
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten		
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache		Französisch		
Kapazität		A1: 20, A2: 20		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 30
--	------------	---------------	-------

2.3.5.2. Hispanistik/Spanisch

05-ROM-M-FachspS-1	Fachsprache I (P)		10 CP
Modulbezeichnung	<i>Fachsprache I (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung	Specialist Terminology I (compulsory)		
Modulcode	05-ROM-M-FachspS-1		
FB / Fach / Institut	FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern	Studienfach Hispanistik/Spanisch im Studiengang MA MFKW (HF/SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r	Dolle		
Voraussetzungen für Teilnahme			
Kompetenzziele	Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C1 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen, sich spontan und fließend ausdrücken können, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache im gesellschaftlichen, beruflichen und ausbildungsbezogenen Leben wirksam und flexibel zu gebrauchen, sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten zu äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen zu verwenden.		
Modulinhalte	<p>Fachsprachliche Übung 1: Grundkurs Fachsprache Der Kurs zielt auf die Entwicklung von Sprachkompetenz in zentralen wirtschaftlichen Bereichen. Im Mittelpunkt stehen berufliche Alltagssituationen.</p> <p>Fachsprachliche Übung 2: Aufbaukurs Fachsprache Der Kurs festigt und vertieft fachsprachliche Kenntnisse.</p>		
Lehrveranstaltungsform(en)	<p>A1 sprachpraktische Übung</p> <p>A2 sprachpraktische Übung</p>		
Prüfungsform	Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300	
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Grundkurs)	A2 Sprachprakt. Übung (Aufbaukurs)
	Aa Präsenzstunden	30	30
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	30	30
	B Selbstgestaltete Arbeit	90 Stunden für diverse schriftliche und mündliche Arbeiten	
	C Modulabschlussprüfung	90	
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	<p>Klausur im Umfang von 120 Minuten</p> <p><u>Wiederholungsprüfung</u>: Klausur im Umfang von 120 Minuten</p>	
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote	
Leistungspunkte	10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern	<p>Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester</p> <p>1. Modulsemester (WiSe): A1</p> <p>2. Modulsemester (SoSe): A2</p>		
Unterrichtssprache	Spanisch		
Kapazität	A1: 30, A2: 30		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 31
---	------------	---------------	-------

05-ROM-M-FachspS-2		Fachsprache II (P)		10 CP
Modulbezeichnung		<i>Fachsprache II (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung		Specialist Terminology II (compulsory)		
Modulcode		05-ROM-M-FachspS-2		
FB / Fach / Institut		FB 05 / Spanisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Hispanistik/Spanisch im Studiengang MA MFKW (HF), 3. – 4. Semester		
Modulverantwortliche/r		Dolle		
Voraussetzungen für Teilnahme		05-ROM-M-FachspS-1		
Kompetenzziele	Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten, die dem Niveau C2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen, verfügen: Sie sollen Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben können. Sie sollen sich spontan, flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen können. Sie sollen in der Lage sein, die Sprache in beruflichen und fachspezifischen Kontexten adäquat zu gebrauchen.			
Modulinhalte	Fachsprachliche Übung 1: Leistungskurs Fachsprache An Hand verschiedener Textsorten werden unterschiedliche sozioökonomische Aspekte Spaniens oder Lateinamerikas beleuchtet. Fachsprachliche Übung 2: <i>Correspondencia comercial</i> Der Kurs behandelt die schriftliche und mündliche Kommunikation innerhalb des Betriebs und die Handhabung verschiedenster Kommunikationsmittel im Hinblick auf den Umgang mit Kunden, Lieferanten und Geschäftspartnern. Ein wesentlicher Aspekt ist dabei die Übersetzung in die/aus der Fremdsprache.			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 sprachpraktische Übung A2 sprachpraktische Übung		
Prüfungsform		Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für A Lehrveranstaltungen	A1 Sprachprakt. Übung (Leistungskurs)	A2 Sprachprakt. Übung (<i>Correspondencia comercial</i>)	
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	30	30	
	B Selbstgestaltete Arbeit	90		
C Modulprüfungen	90			
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten		
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache		Spanisch		
Kapazität		A1: 20, A2: 20		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis

Spezielle Ordnung für die Master-Studiengänge des Fachbereichs 05 Gemeinsame Anlage 2: Modulbeschreibungen 2.3. Modulbeschreibungen Romanistik In der Fassung des 1. Beschlusses vom 24.06.2009	03.09.2009	7.36.05 Nr.II	S. 32
---	------------	---------------	-------

2.3.5.3. Lusitanistik/Portugiesisch

05-ROM-M-FachspP		Fachsprache (P)		10 CP
Modulbezeichnung		<i>Fachsprache (P)</i>		
Englische Modulbezeichnung		Specialist Terminology (compulsory)		
Modulcode		05-ROM-M-FachspP		
FB / Fach / Institut		FB 05 / Portugiesisch / Institut für Romanistik		
Verwendet in Studiengängen / Semestern		Studienfach Lusitanistik/Portugiesisch im Studiengang MA MFKW (SE), 1. - 2. Semester		
Modulverantwortliche/r		Nogueira Brieger Nezis		
Voraussetzungen für Teilnahme				
Kompetenzziele	Die Studierenden sollen über die Kenntnisse, Kompetenzen und Fertigkeiten verfügen, die dem Niveau B2.2 des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens entsprechen: Sie sollen die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen und im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen verstehen. Sie sollen sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Sie sollen sich schriftlich zu einem breiten Spektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben. Sie sollen fachsprachliche Texte verstehen und zusammenfassen können.			
	Modulinhalte Fachsprachliche Übung 1: Grundkurs Fachsprache Der Kurs zielt auf die Entwicklung von Sprachkompetenz in zentralen wirtschaftlichen Bereichen. Im Mittelpunkt stehen berufliche Alltagssituationen. Die Terminologie der Fachsprache der portugiesischen Wirtschaft wird anhand fachsprachlicher Textsorten vermittelt Fachsprachliche Übung 2: Aufbaukurs Fachsprache Anhand verschiedener Textsorten werden unterschiedliche sozioökonomische Aspekte Portugals oder Brasiliens beleuchtet. Im Mittelpunkt dieses Kurses stehen portugiesische Handelskorrespondenz, Erstellung eines Lebenslaufs, Übersetzung aktueller fachsprachlicher deutscher Texte ins Portugiesische und Abfassung von Aufsätzen zur Aktualität Portugals oder Brasiliens.			
Lehrveranstaltungsform(en)		A1 sprachpraktische Übung (2 SWS) A2 sprachpraktische Übung (2 SWS)		
Prüfungsform		Modulabschließende Prüfung		
Arbeitsaufwand in Stunden	Insgesamt	300		
	davon für	A1	A2	
	A Lehrveranstaltungen	Sprachprakt. Übung (Grundkurs)		Sprachprakt. Übung (Aufbaukurs)
	Aa Präsenzstunden	30	30	
	Ab Vor- und Nachbereitung, Leistungsnachweis	30	30	
	B Selbstgestaltete Arbeit	90		
C Modulabschlussprüfung	90			
Modulprüfung	Modulabschließende Prüfung	Klausur im Umfang von 120 Minuten <u>Wiederholungsprüfung</u> : Klausur im Umfang von 120 Minuten		
	Modulabschlussnote	ergibt sich aus der Klausurnote		
Leistungspunkte		10 CP		
Angebotsrhythmus, Dauer in Semestern		Modulrhythmus: jährlich, Moduldauer: 2 Semester 1. Modulsemester (WiSe): A1 2. Modulsemester (SoSe): A2		
Unterrichtssprache		Portugiesisch		
Kapazität		A1: 20, A2: 20		

Modulberatung u. vorausgesetzte **Literatur**: s. Semesteraushang **Termin** s. Vorlesungsverzeichnis